

INSTRUKCJA OBSŁUGI

wersja: 2026.03.24

INTELIGENTNY PROSTOWNIK DO AKUMULATORÓW

12V 15A / 24V 8A
NAVY BLUE



VOLT
POLSKA

VOLT POLSKA Sp. z o.o.
ul. Swiemirowska 3
81-877 Sopot
www.voltpolska.pl

Zapoznaj się z instrukcją obsługi urządzenia przed jego pierwszym uruchomieniem.

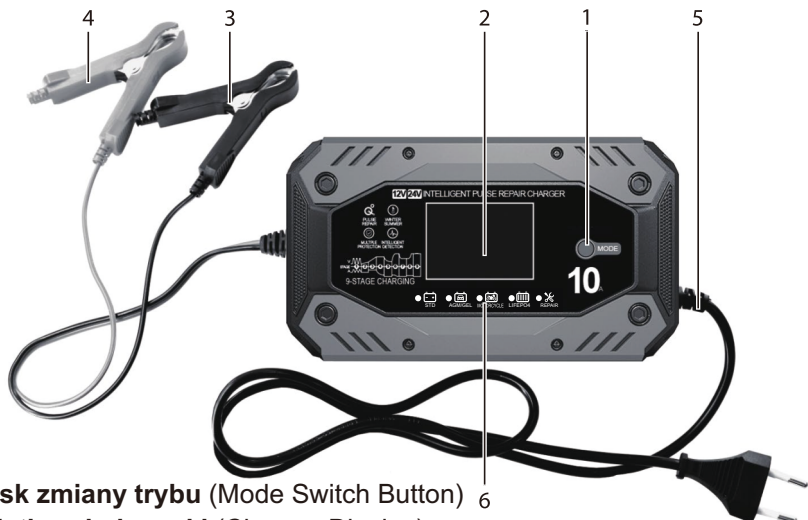
Najbardziej aktualna wersja instrukcji znajduje się zawsze na naszej stronie www.voltpolska.pl na podstronie danego produktu. Zalecamy sprawdzenie, czy nie różni się ona od wersji papierowej dołączonej do pudełka.

Gratulujemy wyboru urządzenia marki VOLT. Niniejsza instrukcja jest nieodłączną częścią urządzenia. Zawiera one ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa i obsługi. Instrukcja powinna być przechowywana w łatwo dostępnym miejscu. Urządzenie należy stosować wyłącznie według wskazań instrukcji i do określonych w niej zastosowań. Jeżeli produkt zostanie przekazany innej osobie, upewnij się, że instrukcja jest dołączona do urządzenia. Nie bierzemy odpowiedzialności za wypadki lub uszkodzenia powstałe w wyniku użytkowania sprzętu niezgodnie z zasadami opisanymi w instrukcji. Instrukcja może ulec zmianie. Aktualna instrukcja jest zawsze dostępna na stronie www.voltpolska.pl

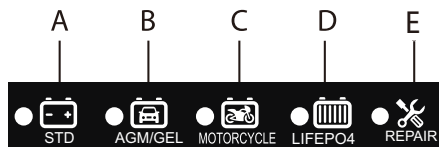
Środki ostrożności

1. Przed użyciem ładowarki należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
2. Należy zapewnić odpowiednią wentylację i unikać ładowania w zamkniętych, ciasnych przestrzeniach.
3. Ładowarki należy używać wyłącznie z kompatybilnymi typami akumulatorów, zgodnie ze specyfikacją.
4. Unikać kontaktu z wodą oraz wystawiania urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur.
5. Podczas pracy urządzenia dzieci i zwierzęta powinny przebywać z dala od ładowarki.
6. Przed podłączeniem lub odłączeniem akumulatora należy odłączyć ładowarkę od źródła zasilania.
7. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości lub uszkodzeń należy przerwać użytkowanie i skontaktować się z obsługą klienta.
8. Należy postępować zgodnie z wytycznymi producenta pojazdu dotyczącymi konserwacji i ładowania akumulatora.

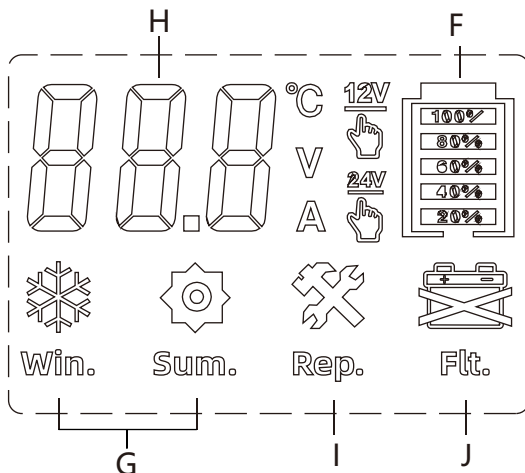
OPIS FUNKCJI PROSTOWNIKA



- **Przycisk zmiany trybu** (Mode Switch Button)
- **Wyświetlacz ładowarki** (Charger Display)
- **Czarny zacisk (-)** (Black Clip)
- **Czerwony zacisk (+)** (Red Clip)
- **Kabel zasilający** (Power Input Cable)
- **Kontrolka trybu** (Mode Indicator Light)



26.0 °C Ambient Temperature.	df5 Desulfurization
12.8 V Real-time Voltage.	PUL Pulse Repair.
10.0 A Real-time Current.	FUL Full Charge.
Err Error.	OFF Turning Off Output.
SUP Supply Mode, Force Charging.	QUE Repair Completed.



TRYBY PRACY I OZNACZENIA WYŚW.

Tryby ładowania (A-E):

- **A. Tryb Standardowy (STD):** Dla akumulatorów kwasowo-ołowiowych.
- **B. Tryb AGM/GEL:** Dla akumulatorów żelowych i AGM.
- **C. Tryb Motocyklowy:** Dla akumulatorów motocyklowych.
- **D. Tryb LiFePO4:** Dla akumulatorów litowo-żelazowo-fosforanowych.
- **E. Tryb Naprawy (REPAIR):** Regeneracja starych lub zasiarczonych akumulatorów.
- **F. Wskaźnik naładowania:** Poziom baterii (0% - 100%).
- **G. Ikona Lato/Zima:** Automatyczne dostosowanie napięcia do temperatury otoczenia.
- **H. Wyświetlacz parametrów:** Temperatura, Napięcie (V) i Natężenie (A).
- **I. Ikona trybu naprawy.**
- **J. Stan nieprawidłowy (Błąd/Usterka).**

Instrukcja obsługi (Sposób użycia)

1. Sprawdź, czy parametry akumulatora są zgodne z ładowarką.
2. Podłącz zaciski do akumulatora: **czerwony do bieguna dodatniego (+), a czarny do ujemnego (-).**
3. Podłącz ładowarkę do źródła zasilania (gniazdka).
4. Wybierz tryb ładowania odpowiedni dla Twojego typu akumulatora.
5. Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat **"OFF"**, oznacza to, że ładowanie zostało zakończone. Wtedy odłącz zasilanie, sprawdź stan akumulatora i zdejmij zaciski.

WYBÓR TRYBU ŁADOWANIA

STD Mode

- **Tryb STD:** Ma zastosowanie do zwykłych akumulatorów kwasowo-ołowiowych i akumulatorów bezobsługowych. Po około 5 minutach automatycznie przełącza się w stan ładowania. Ekran wyświetla naprzemiennie prąd, napięcie i temperaturę. Po zakończeniu ładowania wyświetlane jest „FUL”, a wyjście zostaje zatrzymane, aby zapobiec przeładowaniu.

AGM/GEL

- **AGM/GEL:** Odpowiedni dla akumulatorów rozruchowych AGM/GEL/EFB. Po uruchomieniu ekran będzie wyświetlać naprzemiennie prąd, napięcie i temperaturę. Po zakończeniu ładowania wyświetli „FUL” i zatrzyma wyjście, aby zapobiec przeładowaniu.

Motorcycle Mode

- **Tryb Motocyklowy (Motorcycle Mode):** Odpowiedni dla motocykli i innych typów małych akumulatorów. Po uruchomieniu ekran będzie wyświetlać naprzemiennie prąd, napięcie i temperaturę. Po zakończeniu ładowania zostanie wyświetlone „FUL”, a wyjście zostanie zatrzymane, aby zapobiec przeładowaniu.

LiFePO4

- **LiFePO4:** Odpowiedni dla akumulatorów litowo-żelazowo-fosforanowych z płytką zabezpieczającą BMS. Po uruchomieniu ekran będzie wyświetlać naprzemiennie prąd, napięcie i temperaturę. Po zakończeniu ładowania zostanie wyświetlone „FUL”, a wyjście zostanie zatrzymane, aby zapobiec przeładowaniu.

REPAIR

- **REPAIR (Naprawa):** Odpowiedni dla akumulatorów problematycznych, których nie można naładować normalnie. W tym trybie ekran wyświetla tylko „PUL”.
*Akumulatorów litowych nie można naprawiać. Jeśli akumulator kwasowo-ołowiowy poważnie się nagrzeje podczas procesu naprawy, należy natychmiast przerwać naprawę!

SUPPLY

- **SUPPLY (Zasilanie):** Wymusza ładowanie akumulatorów, których nie można naładować w innych trybach (należy obserwować nagrzewanie się akumulatora). Może być również używany jako zasilacz prądu stałego (DC) do zasilania dowolnego sprzętu 12V, takiego jak lodówka samochodowa itp., lub podłączony do dodatniego i ujemnego bieguna samochodu jako podtrzymanie danych przed wymianą akumulatora. **Uruchomienie:** Naciśnij przycisk Mode przez 3 sekundy, aż pojawi się „SUP”. Naciśnij ponownie, aby wyjść.

PARAMETRY TECHNICZNE

Cechy	Model: 12V 15A/ 24V 8A NAVY BLUE
Napięcie wejściowe	AC 110~240V 50/60Hz
Napięcie wyjściowe	DC 12V: 3.3V~15.5VDC 24V: 16V~29.6V
Prąd wyjściowy	DC 12V: 0.5~15A / DC 24V: 0.5~7.5A
Wymiary	222*111*65 mm
Waga netto	600 g

KOMPENSACJA TEMPERATURY (Temperature Compensation)

- **Zima:** Ikona płatka śniegu ❄️ wyświetla się automatycznie, gdy temperatura otoczenia spadnie poniżej **10°C**.
- **Lato:** Ikona słońca ☀️ wyświetla się automatycznie, gdy temperatura otoczenia przekroczy **27°C**.
- Gdy temperatura mieści się w zakresie **10-27°C**, żadna ikona nie jest wyświetlana.
- Ładowarka posiada funkcję automatycznego wykrywania temperatury otoczenia i odpowiedniego dostosowywania napięcia oraz prądu wyjściowego, aby przedłużyć żywotność akumulatora.

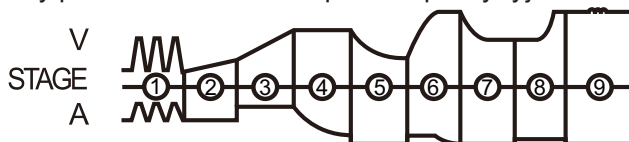
TRYB NAPRAWY (REPAIR MODE)

1. Podłącz akumulator i włoż wtyczkę do zasilania, a następnie naciśnij przycisk „**mode**”, aby wejść w tryb naprawy. Na ekranie zacznie migać napis „**PUL**”.
2. Zaleca się przeprowadzanie naprawy przez około **4 godziny** (jeśli akumulator się nie nagrzewa, czas ten można odpowiednio wydłużyć).
3. Po zakończeniu naprawy na ekranie pojawi się komunikat **OFF**.

UWAGA: Jeśli akumulator kwasowo-ołowiowy mocno nagrzej się podczas procesu naprawy, należy go **natychmiast przerwać!** (Głównym powodem nagrzewania się podczas naprawy jest silne zasiarczenie akumulatora lub brak elektrolitu – w takim przypadku akumulator wymaga wymiany).

9-ETAPÓW ŁADOWANIA

9-stopniowy proces ładowania zapewnia precyzyjne ładowanie akumulatora.



1.Odsiarczanie akumulatora, 2.Miękki start, 3.Ładowanie zasadnicze, 4.Ładowanie absorpcyjne, 5.Ładowanie podtrzymujące, 6.Test akumulatora, 7.Ładowanie regeneracyjne, 8.Ładowanie konserwacyjne oraz 9.Utrzymanie naładowania małym prądem.

TYPOWE USTERKI I PROBLEMY

1. Akumulator jest rozładowany, ale ładowarka wyświetla (FUL) „w pełni naładowany” podczas ładowania

- **Przyczyna:** Napięcie akumulatora staje się zbyt niskie po długim okresie nieużywania lub postoju. Akumulator może być zasiarczony (zwulkanizowany), co powoduje zmniejszenie pojemności i bardzo dużą rezystancję wewnętrzną. W rezultacie pełne napięcie zostaje osiągnięte błyskawicznie po podłączeniu, co uniemożliwia ładowanie – dlatego wyświetla się komunikat „FUL”.
- **Rozwiązanie:** Po włączeniu zasilania naciśnij przycisk „Mode” 3 razy, aby przejść do trybu naprawy (Repair Mode). Dzięki temu ładowarka spróbuje zregenerować i aktywować akumulator.

2. Podłączony akumulator pokazuje napięcie, ale brak reakcji po wpięciu do sieci

- **Przyczyna:** Wynika to z braku zasilania sieciowego w ładowarce.
- **Rozwiązanie:** Sprawdź, czy w gniazdku jest prąd lub spróbuj podłączyć urządzenie do innego gniazdka.

3. Zasilacz AC jest włączony, a ekran LCD akumulatora miga

- **Przyczyna:** Akumulator jest całkowicie rozładowany (zero energii) i ładowarka nie jest w stanie go rozpoznać.
- **Rozwiązanie:** Spróbuj ładowania równoległego z innym, naładowanym akumulatorem lub wymień akumulator na nowy.

4. Brak pełnego naładowania przez długi czas (Niezadowolający stan)

- **Przyczyna:** Akumulator będzie się ładował bez końca z powodu zasiarczenia, ubytków energii, braku wody lub sytuacji, w której napięcie spoczynkowe ogniw jest niższe niż napięcie pełnego naładowania. Ten typ akumulatora może się nagrzewać podczas ładowania!
- **Rozwiązanie:** Jeśli akumulator mocno nagrzewa się podczas ładowania, natychmiast przerwij proces. Jeśli jest to akumulator obsługowy (mokry), sprawdź, czy nie brakuje w nim elektrolitu.

KARTA GWARANCYJNA

DATA ZAKUPU	
ADRES WYSYŁKI ZWROTNEJ	
PODPIS / PIECZĄTKA	
OPIS USTERKI	
UWAGI SERWISU	

WYPEŁNIJ W RAZIE POTRZEBY

(*) Skreśl niepotrzebne

Zgadzam się na odpłatną naprawę ze względu na:

* wygaśnięcie okresu gwarancyjnego / * uszkodzenie spowodowane z winy użytkownika

Przed przystąpieniem do naprawy serwis poinformuje telefonicznie o dokładnych kosztach naprawy. Do wysyłanych reklamacji prosimy załączyć kopię dokumentu zakupu (paragon lub FV). Pełen regulamin napraw serwisowych znajduje się na naszej stronie internetowej www.voltpolska.pl

Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny).

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

